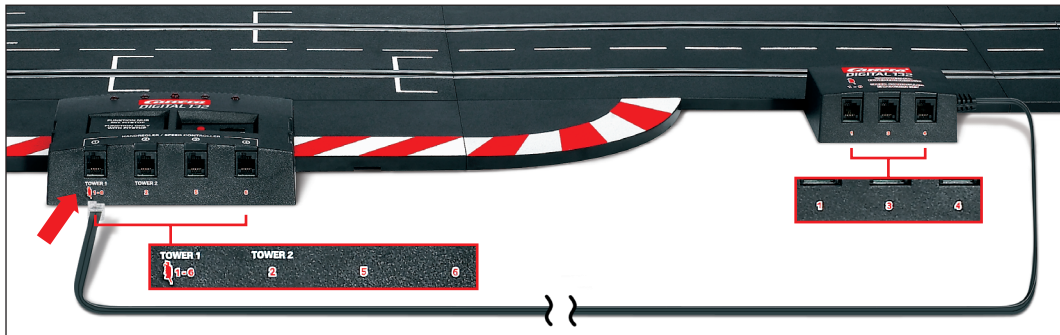


*Handreglererweiterungsbox · Speed controller extension set · Boîtier d'extension pour régulateur manuel
Caja de ampliación del regulador manual · Caixa de ampliação do regulador manual*



D

Handreglererweiterungsbox (Art.-Nr. 30348) an Buchse 1 der Black Box anschließen.

ACHTUNG:

Die Handreglerbelegung ändert sich, es gelten nun die roten Zahlen!

GB USA

Plug speed controller extension set (item no. 30348) in connector 1 of the Black Box.

ATTENTION:

The assignment of the speed controller changes, the red figures will now apply!

F

Raccordez le boîtier d'extension des régulateurs manuels (Réf. n° 30348) à la prise 1 de la Black Box.

ATTENTION:

La configuration du régulateur manuel se modifie, les nombres rouges seront applicables.

E

Conectar la caja de ampliación del regulador manual (art. no. 30348) a la hembra 1 del Black Box.

ATENCIÓN:

Cambia la asignación de regulador manual, ¡rigiendo exclusivamente las cifras rojas!

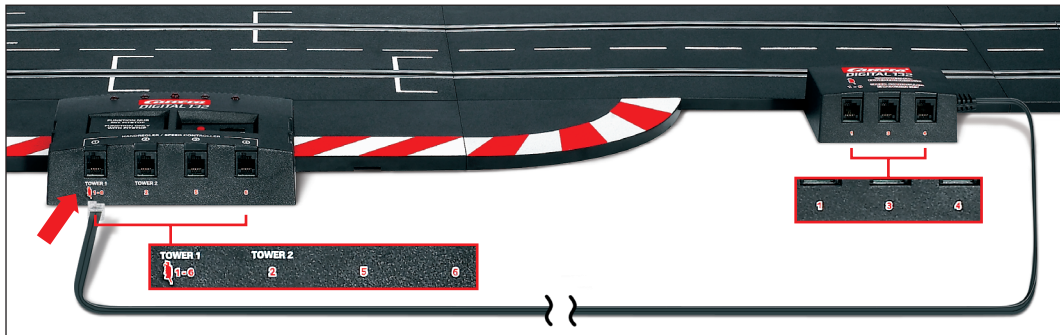
P

Ligar a caixa de ampliação do regulador manual (artigo 30348) na tomada 1 da Black Box.

ATENÇÃO:

a atribuição do regulador manual é alterada, apenas os números vermelhos são válidos!

Scatola di ampliamento del comando manuale · Uitbreidingsbox voor de handregelaar · Anslut expansionboxen för handdosan · Подключите коробку расширения ручного пульта управления · 将手动调节器扩展盒



I

Collegare la scatola di ampliamento del comando manuale (n. art. 30348) alla presa 1 della Black Box.

ATTENZIONE:

L'assegnazione delle funzioni del regolatore manuale cambia, valgono adesso solo le cifre in rosso!

NL

Uitbreidingsbox (art.-nr. 30348) voor de handregelaar op contactvoetje 1 van de Black Box aansluiten.

OPGELET:

De bezetting van de handregelaar verandert, nu gelden de rode cijfers!

S

Anslut expansionboxen för handdosan (art.-nr. 30348) till uttag 1 på Black Box.

OBS!

Handdosans beläggning ändras. Nu gäller de röda siffrorna!

RUS

Подключите коробку расширения ручного пульта управления (арт. № 30348) к гнезду 1 черного ящика.

Внимание:

ручной регулятор распределения модифицируется, значение имеют только красные цифры.

VRC

将手动调节器扩展盒 (型号: 30348) 连到黑匣子的插座1。

警告: 手控器組態多變, 現在紅色數目字有效。